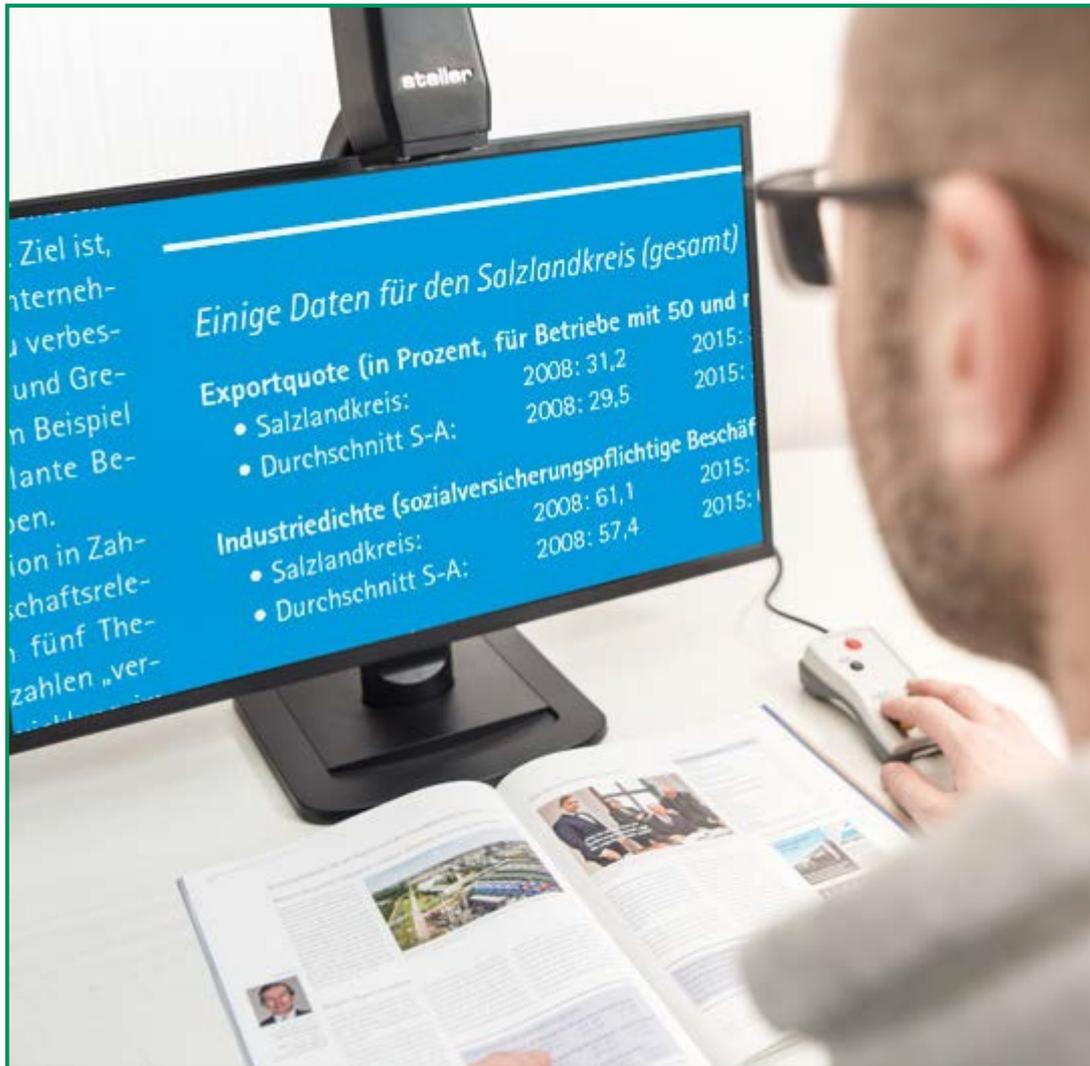
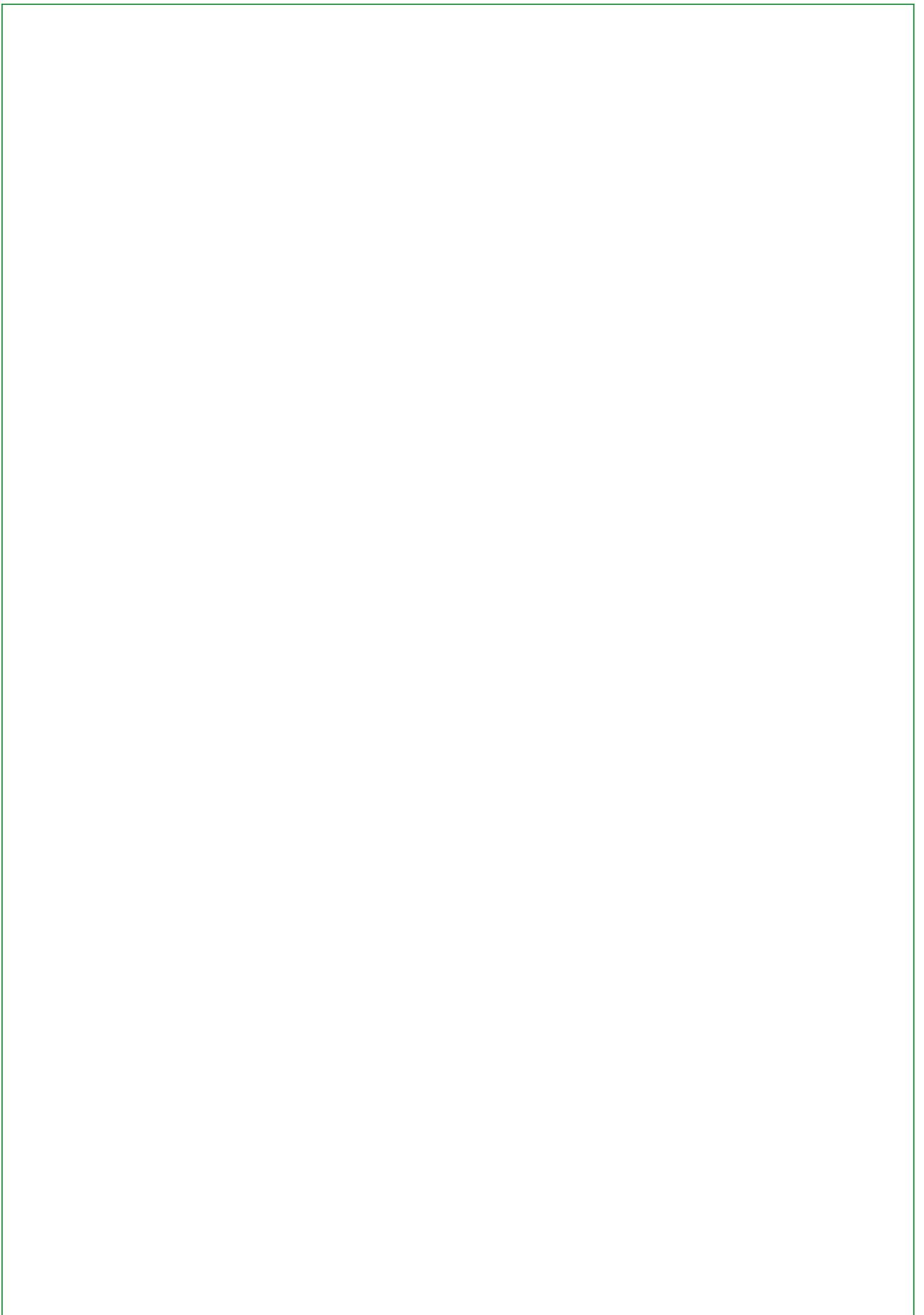


# Anleitung für SK1





Copyright-Hinweise.....	4
Haftungsbeschränkungen.....	4
Die SK1 .....	4
Allgemeiner Hinweis .....	4
Pflegehinweis.....	5
Hinweise zur Entsorgung.....	5
Lieferumfang.....	5
Die Anschlüsse .....	5
Das Kameralesesystem.....	6
Die Bedienung.....	7
Ein- / Ausschalten.....	7
plus / minus.....	7
Bildschärfe (Autofokus) .....	8
Bilddarstellung .....	8
MENU.....	8
Servicehotline.....	10

Das Team von steller-technology gratuliert Ihnen zum Erwerb Ihrer SK1 und wünscht Ihnen viel Erfolg und Freude damit.

### *Copyright-Hinweise*

Die Vervielfältigung oder Weitergabe dieses Handbuchs oder einzelner Teile dieses Handbuchs in jeder Form und auf jede Weise sowohl elektronisch, mechanisch, als Fotokopie als auch in Informationsspeicherungs- oder Archivsystemen zu jedem anderen Zweck als dem persönlichen Gebrauch des Käufers ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers ist untersagt.

### *Haftungsbeschränkungen*

Der Hersteller lehnt explizit alle ausdrücklichen oder implizierten Garantiezusagen einschließlich Garantien der Vermarktungsfähigkeit und Tauglichkeit zu einem bestimmten Zweck hinsichtlich der Software, des (der) mitgelieferten Handbuchs (Handbücher) und schriftlichen Materialien und jeder anderen dazugehörigen Hardware ab. Der Hersteller behält sich jederzeit das Recht auf Überarbeitung oder Verbesserung des Produktes ohne vorherige Benachrichtigung von Personen bezüglich solcher Veränderungen oder Verbesserungen vor. Unter keinen Umständen kann der Hersteller für irgendwelche verursachten oder zufälligen Schäden haftbar gemacht werden, einschließlich jeglicher Einbußen an geschäftlichen Gewinnen oder anderer Geschäftsbeeinträchtigungen, die aus der Verwendung seines Produkts herrühren.

### *Die SK1*

Auch dieses Kameralesesystem ist eines aus der Produktfamilie von steller-technology und ist speziell auf die Bedürfnisse von hochgradig sehbehinderten Personen abgestimmt, die stationär, einfach in der Handhabung und modern im Design arbeiten wollen. Optional erhältliches Zubehör passt dieses System individuell an Ihre Bedürfnisse an.

### *Allgemeiner Hinweis*

Alle steller-technology BLG/BLS sind medizintechnische Produkte der Klasse I, die nach neuesten Erkenntnissen entwickelt, hergestellt und geprüft wurden. Jedes System unterstützt die schwarz/weiß- und Textmodedarstellung. Eine Echtfarbdarstellung ist optional. Durch die Leistungsfähigkeit der einzelnen Kamerasysteme in Verbindung mit einem strahlungsfreien Display wird eine

optimale Bildwiedergabe erreicht. Die hohe Anpassungsfähigkeit an die jeweilige Sehbehinderung führt zu einem entspannten und ermüdungsfreien Arbeiten.

### *Pflegehinweis*

Für alle optischen Teile der Kamerasysteme, wie Linsen und Spiegel, ist ausschließlich ein Microfasertuch (Brillentuch) zu verwenden. Zum Entfernen von Fett und Staub sind ausschließlich für Kunststofflinsen geeignete Reinigungsmittel wie Brillenputzmittel zu verwenden (**keine scharfen Reiniger**).

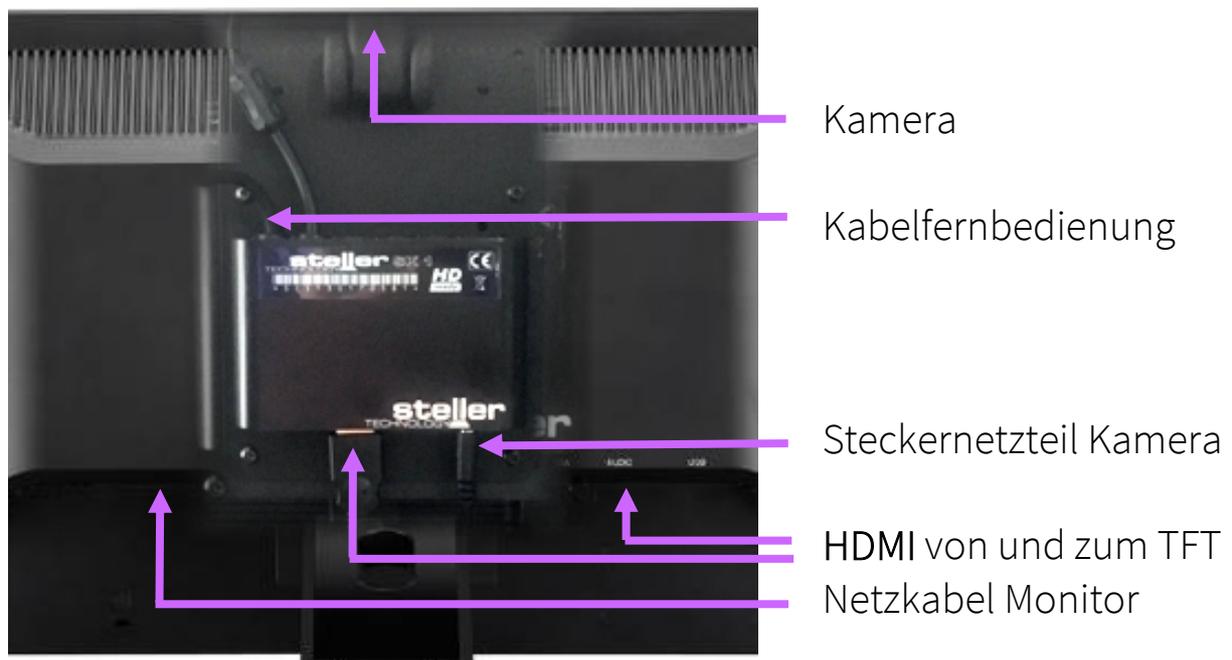
### *Hinweise zur Entsorgung*

Die Entsorgung muss fachgerecht durchgeführt werden und kann durch den Hersteller steller-technology erfolgen.

### *Lieferumfang*

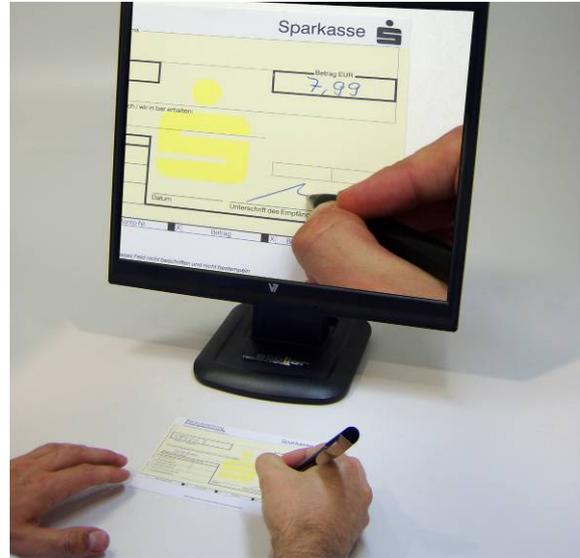
- Kamerasystem SK1
- TFT-Display
- Netzteil
- Bedienungsanleitung
- Kreuztisch (optional)

### *Die Anschlüsse*



## Das Kameralesesystem

Das Kameralesesystem SK1 besteht durch die kompakte Bauweise und den damit verbundenen geringen Platzbedarf.



Der verstellbare Kameraarm ermöglicht eine optimale Anpassung an Lesegut und Nutzer.

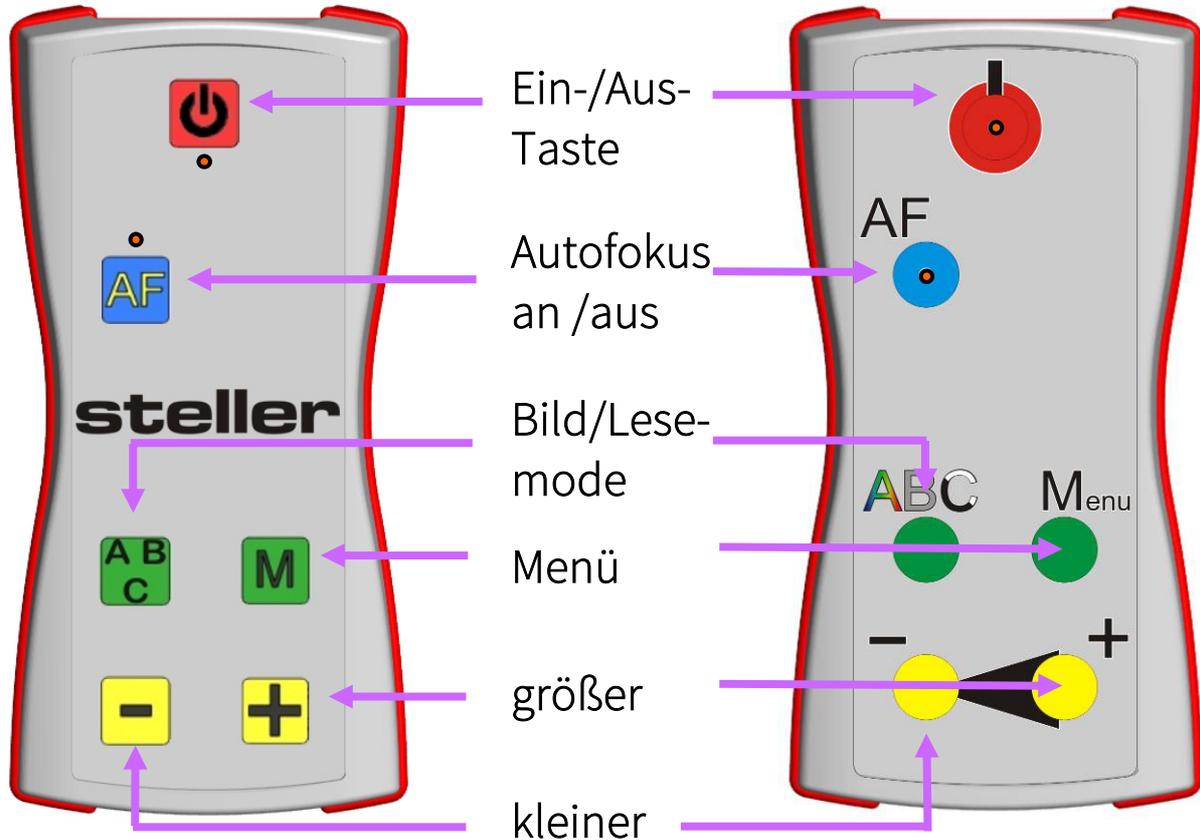


Eine integrierte und blendfreie Power LED Beleuchtung minimiert die Schattenbildung beim Lesen und sorgt für eine gleichmäßige Ausleuchtung.



## Die Bedienung

Alle Einstellungen werden über das separate Bedienpult vorgenommen.



## Ein- / Ausschalten

Das Bildschirmlesegerät wird über einen Taster (  ) am Steuerpult ein- und ausgeschaltet und ist nach ca. 5 Sekunden bereit. Das Kontrolllämpchen  leuchtet. Die Steuerung erfolgt intuitiv über die farblichen Schaltflächen.

*Schnell aufeinanderfolgendes Einschalten kann zu temporären Darstellungsfehlern bzw. Bildausfall führen. Daher sollten zwischen Aus- und Wiedereinschalten mindestens 5 Sekunden liegen. Dies ist technisch bedingt und stellt keinen Mangel im Sinne der Produkthaftung dar.*

## plus / minus

Die stufenlose Vergrößerung (Zoom) wird durch Drücken der Tasten   geändert, solange die jeweilige Taste betätigt wird.

## Bildschärfe (Autofokus)

Das Kamerasystem verfügt über einen Autofokus, der je nach Bedarf durch Druck auf die **AF-Taste**  aktiviert (●) und deaktiviert werden kann. Nach dem Einschalten des Bildschirmlesegerätes sollte der Autofokus aktiviert sein.

## Bilddarstellung

Durch kurzes wiederholtes Drücken der **A-B-C-Taste**  erfolgt die Umschaltung zwischen Fotodarstellung und kontrastreicher Textdarstellung. Die Textfarben lassen sich durch gedrückt halten der Taste wechseln. Ist die gewünschte Lesefarbe ausgewählt, Taste loslassen.



## MENU

Mit Hilfe der **Menu-Taste**  können Einstellungen des Kamerabildes vorgenommen werden. Mit jedem Tastendruck wird eine weitere Funktion angezeigt, die abhängig von der aktuell eingestellten Bilddarstellung ist.

Änderungen werden durch   Tasten vorgenommen und als Wert oder Fortschrittsbalken angezeigt.

Echtfarbe 	Textmode 
<b>Menu-Taste</b> 	<b>Menu-Taste</b> 
1 = Belichtungszeit (0-50)	1 = Schwelle (0-50)
2 = Schärfe (0-50)	2 = Breite (0-50)
3 = Farbverstärkung (1-15)	3 = Belichtungszeit (0-50)
4 = Farbsättigung (1-15)	4 = Schärfe (0-50)
5 = Menü verlassen	5 = Menü verlassen

Konformitätserklärung  
*Declaration of conformity*

Wir, **steller-technology GmbH & Co. KG**  
Steinbruchweg 9  
D-06198 Salzatal OT Lieskau  
Tel: 0345 / 55 88 00

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

*We declare under our sole responsibility that the product*

**steller - SK1**

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit folgenden Normen  
übereinstimmt:

*to which this declaration relates is in conformity with the following standards:*

1. VDE-Norm
2. GS
3. TCO

Gemäß den Bestimmungen der Richtlinien

*Following the provisions of Directive*

Die CE-Kennzeichnung auf dem Gerät dokumentiert diese  
Übereinstimmung.

*The CE-declaration on the device is a dokumentation for these conformity.*

Folgende Einsatzumgebungen sind vorauszusetzen:

Elektroinstallation in privater, häuslicher Umgebung, sowie in  
büroähnlichen Räumlichkeiten.

Halle/Saale, den 07.06.2013

.....

(Ort und Datum der Ausstellung)

(place and date of issue)

F.Steller, Geschäftsführer



.....  
(Name und Unterschrift des Befugten)

(name and signature of authorized person)

## Servicehotline

Sollten Sie Fragen, Probleme oder Anregungen haben, wenden Sie sich bitte an die aufgeführten Kontaktadressen. Gleiches gilt für weitere Informationen zu diesen oder anderen Produkten von steller-technology.

## Firmenanschriften:

**steller**  
technology   
Steinbruchweg 9  
D-06198 Salzatal OT Lieskau

Telefon: 0345/55 88 00

Telefax: 0345/55 88 051

Internetadresse: <http://www.steller-technology.de>

E-Mailadressen: [info@steller-technology.de](mailto:info@steller-technology.de)

*Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts vorbehalten.  
Original kann von Abbildungen abweichen.*